

# Bie taijje ie rafue uai kai yua

Se cuenta cuál es la enseñanza  
de este trabajo

Hipólito Candre (HC) / Blas Candre (BC)

Adofiki (Cordillera), río Igaraparaná, septiembre 15, 1992

Bie mei kai yua, bie mei ua mei uruiaimo nai afeno iñena jira abina uruiai onoiyena bie kai jenoka.	HC
Kaie iadi nai uruemo iñede, oni ba ringozamo nai iñede, ie jirari uruai figo iri, abina onori, kai daina.	HC
Bie izoide daa jiibie naie, ñona naie, juzitofe naie, farekatofe naie, mazakari naie iadi, nai mei uruai komekimo uriñede, ringoza komekimo uriñede.	HC
Bie raa daiñede, biedo mooma kai komuitate daiñede.	HC
Ringoza ñibenemo daaje izoide, bie eiño kai komuita raa daiñede.	HC
Jamaifuena ite, ie jira bie mei kai jenoka abina onoiyena, ringoza onoiyena, iiza onoiyena kai jenoka.	HC
Niga raa ua kai abi uiñuafuena ite, ringoza ñibene, iiza ñibene, nigafue ite, daina komeki.	HC
Afe izoi kai uruai onoiyena, fui bai batinomo jiibina imaki daiiyena,	HC

diona imaki daiiyena, imaki urue  
eroikana.

Ringoza dibene fui ie inireia  
dinomona urue komuiadi daingo ie  
urue eroikano ie taijiyena, farekatofe  
ie daiiyena, juzitofe daiiyena,  
rozidoro daiiyena, akie izoide uai  
dunaji daiiyena, jakaizairi daiiyena,  
tubuji daiiyena, urue eroikano.

Hima dibene, urue kaadoyena, jiiibina  
jenoyena, diona komuitayena, ie  
uruiyai yoyena, ringoza yoyena, afedo  
ie yetayena.

Ie jira nabedi uai mei kai urue  
komekimo kai jooneyena, kai jiza  
komekimo kai jooneyena, fia uaina.

Fui onoitimaki ia, jaka yoyifuenae jae  
aki uai jaka ite, birui kai beno ua  
dane uibiñega.

Ie jira ja dinomona ja moo  
komekimona urue ja jiiibikongo  
oyena kirigai nite, dinomona urue ja  
imuiforo moori jofa atide, ie  
komekina komekireiyena.

Daaje izoi ringoza ja moonaita ja  
jainoi atide eiñomo, ja ba ua ei  
zoiriya abi eroide, onokano ie  
jaaiyena.

¿Neemei birui itifue mei raana kai  
mameyena?

Jae raana itino aki daii mei kai yoiadi  
urue onode.

Ie mei kai yoñeniadi ringoza  
onoñede, iiza onoñede.

Ie jira bie uai yoga, kai abina kai  
onotate raa uaina kai yoyena.

Daaje izoi ringoza, abina ie  
onoigafue ie jizamo oni yote.

Ie izoikana ite bie mei ua nino kai

HC

HC

HC

HC

HC

HC

HC

HC

HC

HC

HC

HC

yoñena uai kai yua, bai batino taino  
uaina kai yoñedikai, afeno kai  
jenoñedikai.

Kai komuiya raa, ¿ninomo bie ite?

HC

Jae eiño kai ie jirota juiñoibi  
¿ninomo ite?, dainanona afe izoi kai  
uruiaimo oni kai yoyena, kai jizamo  
oni kai yoyena, nabedi ua uai, nabedi  
ua kai komuiya jagiyi, kai zairiya  
raa, ¿ninomo ite?

HC

Nii ba jae ua kiodikai iadi  
kioñedikai, daidikai, daina komeki  
fia uaina itinodo kai jenoka.

HC

Nai kai onoimo itabiñede, nai moo  
onoimo itabiñede, eiño onoimo  
itabiñede, ja itabite iadi jabe ua  
kioite iadi.

HC

Ie jira fia ua bie afe jagiyiri jiyodikai,  
afeie uairi jiyodikai, eiño jiyode,  
moo jiyode, ¿neemei tainofue?

HC

Nii mei ua mairie, eiño mairiena kai  
kioiyena, moo mairiena kai kioiyena,  
¿ninomo ite?, kai komekimo ite, eiño  
mairie ie komekimo ite, fui ie  
uruemo ite iadi, nia akie izoikano fia  
yoga.

HC

Nai mei ua jenodikai, jenodimie raire  
baiteita ja zefuinaiya baimo baite.

HC

Ie izoide nano fueño ringoza inireida  
ua raana jetañedino eroide, fui taijiite  
iadi, fui baina ua onoite iadi.

HC

Ie jira fia yokano kai uiyena ite, afe  
uai.

HC

Oni ba fienide dibenedo mei urue  
yofuenide, meaidaitade komena,  
moo meaidaite, ei meaidaite, iiotiai  
meaidate.

HC

Ie jira, figo iri dainano, akie izoikano  
mei kai bie uai jenokana kai uiga

HC

uaina ite.

Eikome jito aki daii fairiote:

HC

Uafue.

BC

Nii mei ua afenona itino mei yotio.

BC

Ie mei bie taijie kai jenua benodo jae inide einamaki meifene fiebitikai.

BC

Ie jira afenori uafue komuidikai, einamaki ua uieko otikai, einamaki ua uai mei jenodikai, eiringotiai, kai uzutiai jae, ie meifene fiebite birui komuide ringoniai.

BC

Afemaki uai, imaki uriya, nii kaimo jae kai uzutiai fieka rafuena ite.

BC

Ie jira beno nairaidikai, kai uzutiai meifene fiebitikai, dainano mei beno kai jenoka.

BC

Ie afenori be nii mei kai birui jenodikai, kai meifene bite onoimo kai fieyena kai jenoka.

BC

Ie jira afenori mei iobiyano aki dino kai komuidikai, dainano mei bie taijie jenoka.

BC

Fui bai batinomo aferi feeirikaiyano, uafue iko biferi jae ite einamaki, ie meifene fiebite kai uzuma kaimo fieka, kai moo kaimo fieka daiiyifuena mei ite.

BC

Ie jira aferi iobiyano mei bie ba riana kai kanua ua nabeferi imabikaiyano aki dino mei be finokana uiga.

BC

Ie jira fui bie izoikana itifue baifene, be kai uai, be kai ua uzutiai iyano, be kai komuiya enie, daiiyena.

BC

Dinomo jae kai uzuma ite, dinomo jae kai uzutiai inide, imaki yoga rafue mei iedo kai bie uuritikai, beno namakina fui fiebite, imaki uaina ite, imaki raana ite, imaki fui afe

BC

izoikana fiebiye.

Ie jira mei o eikomedio afeno  
iobiyano mei jenodio, ie nabaidikue,  
¿nibai mei fia ua yoyifuena iñeite?,  
ua raana ite, ua raana fiebite.

BC

Jae mei afeno ja biberuiyaido mei  
feeide, ja jiaizamo ua be kai  
komijedikai, kai uai ja feeide.

BC

Ja ua onoiñega, ja jitaingo ie oiakana  
izoi ite, jitokome ie oiakana izoi ite,  
daiizaina izoi ua diona uaido yoga,  
iedo diona uaido komuide ie mei  
jamairuite.

BC

Ua be beno namakidikai daidikai ia  
ua kai ei yoga uaina mei kai jizatia  
iñoñede, ieñededo jaaiya izoi jaaide.

BC

Ie jira afenori akie izoikana ite  
komekido moziñota naimaki mei  
komeki moziñotikai, naimaki uai  
moziñotikai.

BC

Ba daii eroikana imaki jaaiya jira.

BC

Ie jira afeno mei moziñoñedikainia  
¿buu nia mei moziñooga?

BC

Ie jira niie eikomedio mei  
komekimona afefue zuuide.

BC

Ie jira afemaki eroikana mei bie taijie  
ua koko jenoka.

BC

Ie jira uafuena mei be jenokaita ua  
fiia bai ba joonekana uiga, fiia  
finokana uiga, dinomo nia afemaki  
afeno onoiñede, nia afemaki afeno  
uafue daiiñede, iadedi mei biki  
komekido jenoka, diona uai jiiibina  
uai, idi naie.

BC

Ii jabe fui bai batnomo ja afeno  
onoitimaki.

BC

Dinomo iko ua kai uzuma uafue  
yote, kai ua izo uafue yote, kai moo  
uafue yote, ja fui daani daii

BC

raitimaki.

Aki daii afeno ite. BC

Eikome Konihrahga dinena daide: BC

Ie jira mei bie mei kai yihua. HC

¿Neemei biferi jae mei ua uzuma HC  
jenoka mairiena itino, daina  
komeki?, ¿neemei benori ja uzungo  
ua jenoka mairie?, ¿Ninomo afeie  
ite?, dainano, ¿nibai feeide o inede?,  
daidikai, iadi ¿minika ua mairiena  
iya?

Ie jira mei nih mairie jibinana iya, HC  
mairie dionana iya, mairie juzitofena  
iya, mairie ua farekatofena iya,  
mazakarina iya, nih mairie.

Ie jirari biedo iko jae baina jae HC  
einamaki bite, daina komekido.

Ie jira nia ua komo fuehe ua kai HC  
jenua, riana iya anamo ie abina  
riana uafue daide, jaka bie figura  
raa, kaina daide.

Ie jira ja mei riana ua uafue daina HC  
bie figura.

Ie jira yihota biki komekido HC  
nabefuena ua komuiyena komo kai  
jenua, nia mei mairie.

Biferi jiaima fieni fnoyena inede, HC  
biedo aruire iyino inede, ie uzire  
iyino inede, nuera uai iadi, nai fia  
joobinede, ja mei joobite ia.

Bai batinomo fia nia jibinana HC  
nadaide fia jibina uai, diona uai,  
farekatofe uai, juzitofe uai, riaroki  
uai ite, kai komekido.

Iadi afeiedo ua fia tajikano ua jino HC  
okano ringoza uite, ima dibene daaje  
izoide.

Mei ¿nieze ua iuire kai jenua?, HC  
¿nieze ua rairuikana kai jenua?, ua

fña jenoia mei komuide, iena fui  
bifori jae feeide bie jibina uai ari kai  
komuita kai daiiyena.

Iedo iko jae ua kai einamaki ua  
jenode, biedo iko jae bifori  
inidimaki, ie izoi kai dano kai urue  
kai initayena, urue eroikano kai  
taijiyena.

HC

Ie jira bie ñue finokana kai uiga ua  
afe yiziya ie ua rairuikana, jibina  
yiziya, diona yiziya ie uruena ite;  
mazakari yiziya ñie ringozana iya.

HC

Ie jira ina fui mei jenokano uiga raa  
mei komuide dainano, jabe  
komuitaitikai, jabe kioitikai, daina  
komekiri mei bie kai kaadoga uai  
yoyodikai.

HC

Aki dinomo mei ja ñue ite, bainide  
dainide, bairede; ua mei afedo  
kaadikai.

HC

Ie jira akie izoide ite.

HC